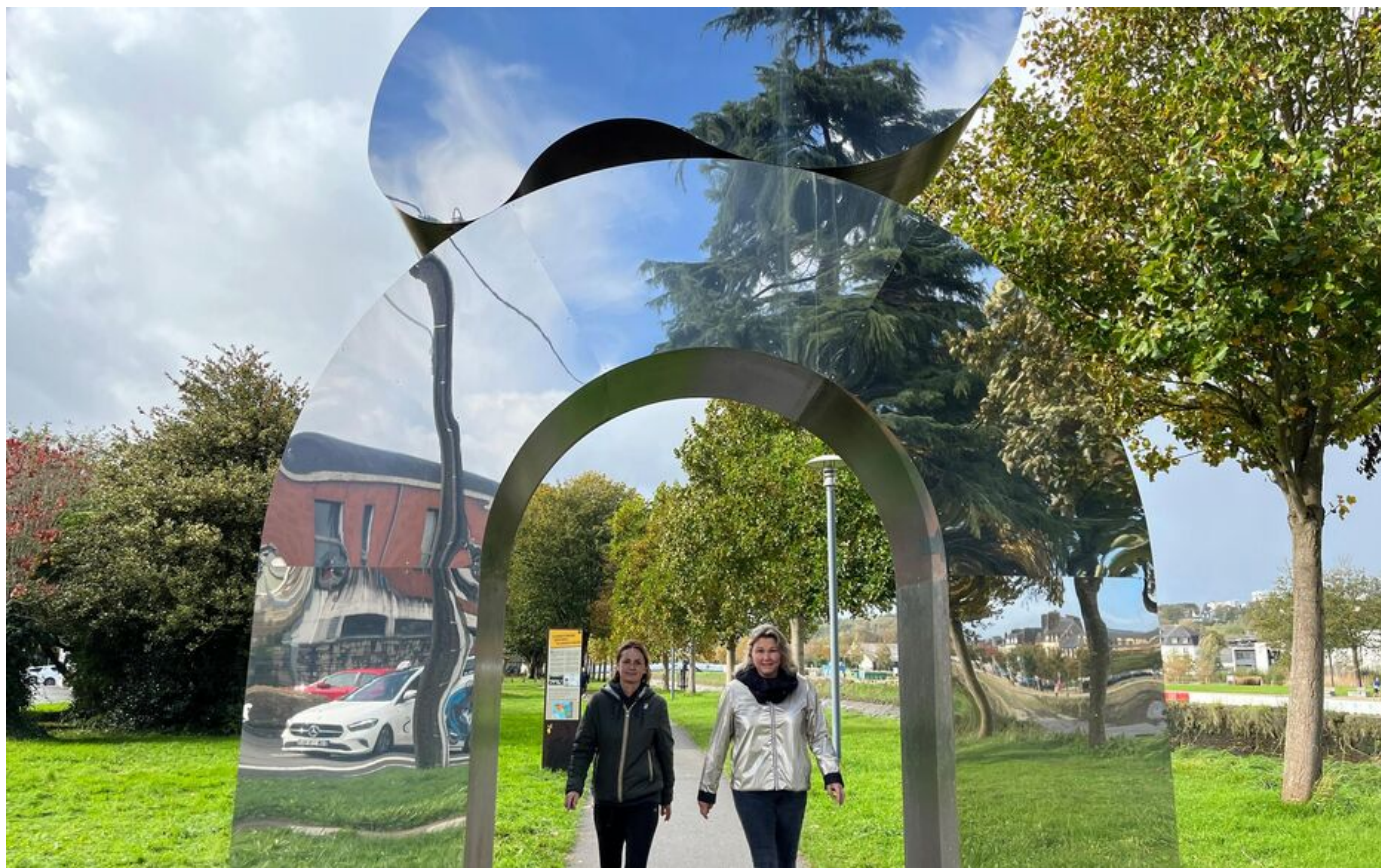


« Pour la réconciliation du français et du breton » : à Landerneau, une sculpture pour défendre la langue bretonne

Un grand tilde pour rappeler le combat, symbolique, des parents quimpérois du petit Fañch. Le sculpteur Thomas Godin, finistérien qui a également été enseignant au sein de l'organisme de formation au breton Stumdi, a fait un beau cadeau à la ville de Landerneau. L'œuvre vient d'être installée et sera prochainement inaugurée.

Par **Nora Moreau**

Le 30 novembre 2023 à 10h18



Installée il y a quelques jours à Landerneau, dans le Finistère, la nouvelle sculpture du plasticien Thomas Godin, Herez, le tilde géant, ne laisse pas les visiteurs indifférents./©PHOTOPQR/LE TELEGRAMME/Valérie Gozdik

[Réagir](#)[Enregistrer](#)

Un tilde de six mètres de haut et une signification plus que retentissante en Basse Bretagne. Après « La Porte de la lune », voici « L'Héritage » (« Herez » en breton) ; il s'agit du nom de la deuxième sculpture réalisée par l'artiste finistérien Thomas Godin, dans le cadre du prix remporté par Ti ar Vro suite au budget participatif mis en place par la ville de Landerneau.

Ce tilde, c'est le tilde faisant écho au combat symbolique [des parents quimpérois du petit Fañch](#), qui, il y a quelques années, s'étaient battus pour faire reconnaître par l'Etat Civil le droit de porter ce signe diacritique (utilisé en espagnol, en portugais, et, évidemment, en breton) figurant normalement sur ce prénom traditionnel.

L'artiste de 36 ans, originaire de Saint-Pol-de-Léon, est installé depuis huit ans à Landerneau, s'est lancé à son compte près du pont habité du Rohan, après une carrière dans l'informatique, puis quelques années comme formateur au centre de formation au breton, très reconnu, Stumdi (à Landerneau, également).

Un travail bénévole

« 'Herez' vient aussi d'un pan de mon histoire personnelle, explique Thomas Godin. Ma compagne et moi voulions également donner à notre enfant un nom qui comportait un tilde. Cela a été refusé par le procureur malgré une lettre directe de Patrick Lerclerc, maire de Landerneau, en ma faveur... Mais au-delà de cet événement, nous avons été très touchés par le dossier Fañch. Cette sculpture, c'était pour la poésie et le lien à la langue, pour la réconciliation du français et du breton. Je veux, à travers Herez, montrer le ridicule des lois qui cherchent encore à effacer les particularités et l'identité régionale. Il faut voir cela come une sorte de petit arc de triomphe... ».

À lire aussi [«Fañch», quand l'orthographe d'un prénom breton fait débat](#)

L'artiste graveur, souvent en voyage en Asie et dans d'autres pays d'Europe, lauréat de nombreux prix artistiques internationaux, a travaillé bénévolement sur ce projet (évalué à 200 000 euros au total – la majorité provenant du mécénat) durant deux ans. La structure, chatoyante, est en acier corten, en aluminium et en inox miroir – il a d'ailleurs reçu l'aide de l'atelier Brindacier, à Daoulas.

Pour Patrick Leclerc, maire de Landerneau, « le Ñ de cette sculpture, combinaison d'un projet de valorisation patrimoniale et d'un lauréat d'un budget participatif,

illustre le symbole de la lutte pour la reconnaissance de la langue bretonne, comme arche de passage valorisant l'environnement alentour. Ce Ñ est monumental. Ce Ñ a déjà remporté une première victoire contre les éléments et la tempête que nous venons de vivre. La langue bretonne est toujours debout ! »

Newsletter L'essentiel du matin

Un tour de l'actualité pour commencer la journée



[S'inscrire à la newsletter](#)

[Toutes les newsletters](#)

La mairie organisera prochainement une inauguration que Thomas Godin espère retentissante.

Dans la rubrique Finistère

[Une centrale solaire flottante unique en France dans le port de Brest](#)

[« C'est très grave » : Brest dénonce le caillassage du car de ses supporters après le match à Montpellier](#)

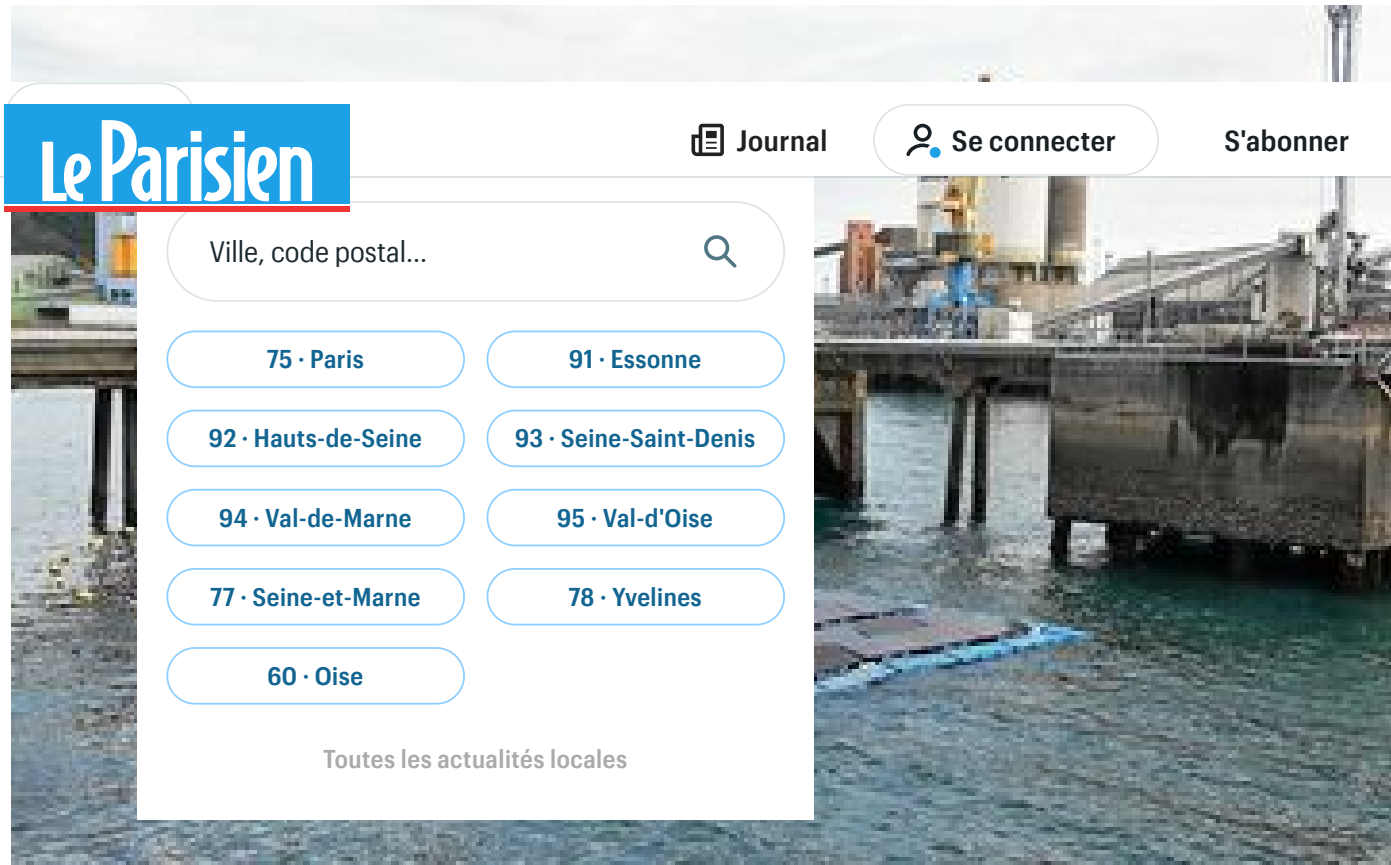
[Les sardines sont de plus en plus petites dans le Finistère, et les conserveries craignent pour leur survie](#)



Les commentaires sont ouverts à tous les inscrits. Ils font l'objet d'une modération avant publication. Ils seront publiés dans leur intégralité ou supprimés s'ils sont jugés non conformes à [la charte](#).

Veillez vous [connecter](#) ou [créer un compte](#) pour pouvoir commenter cet article.

Finistère



The header of the Le Parisien website features the logo on the left, navigation links for 'Journal', 'Se connecter', and 'S'abonner' on the right, and a search bar with a magnifying glass icon. Below the search bar is a list of regional buttons for various French departments: 75 · Paris, 91 · Essonne, 92 · Hauts-de-Seine, 93 · Seine-Saint-Denis, 94 · Val-de-Marne, 95 · Val-d'Oise, 77 · Seine-et-Marne, 78 · Yvelines, and 60 · Oise. A link for 'Toutes les actualités locales' is positioned at the bottom of the search area. The background of the header is a photograph of a floating solar power plant in a harbor.

Une centrale solaire flottante unique en France dans le port de Brest



« C'est très grave » : Brest dénonce le caillassage du car de ses supporters après le match à Montpellier



Fort de son oreille absolue, Matthieu Jules se prépare à faire retentir la nouvelle cloche de la cathédrale de Quimper



Ligue 1 : le bus des supporters bretois a été caillassé à Montpellier après le match



Ligue 1 : le proutident de Brest va officiellement demander la suppression du VAR



« On a aussi fait graffer des écoliers » : la vieille école du Finistère se transforme en galerie de street art



Les sardines sont de plus en plus petites dans le Finistère, et les conserveries craignent pour leur survie **P**



Liliroulette, une librairie itinérante en Bretagne qui a bien du mérite